

Anzugsverfahren für verstellbare Federlagererschraubung

Tightening instructions for adjustable pivot bolt

Achtung:

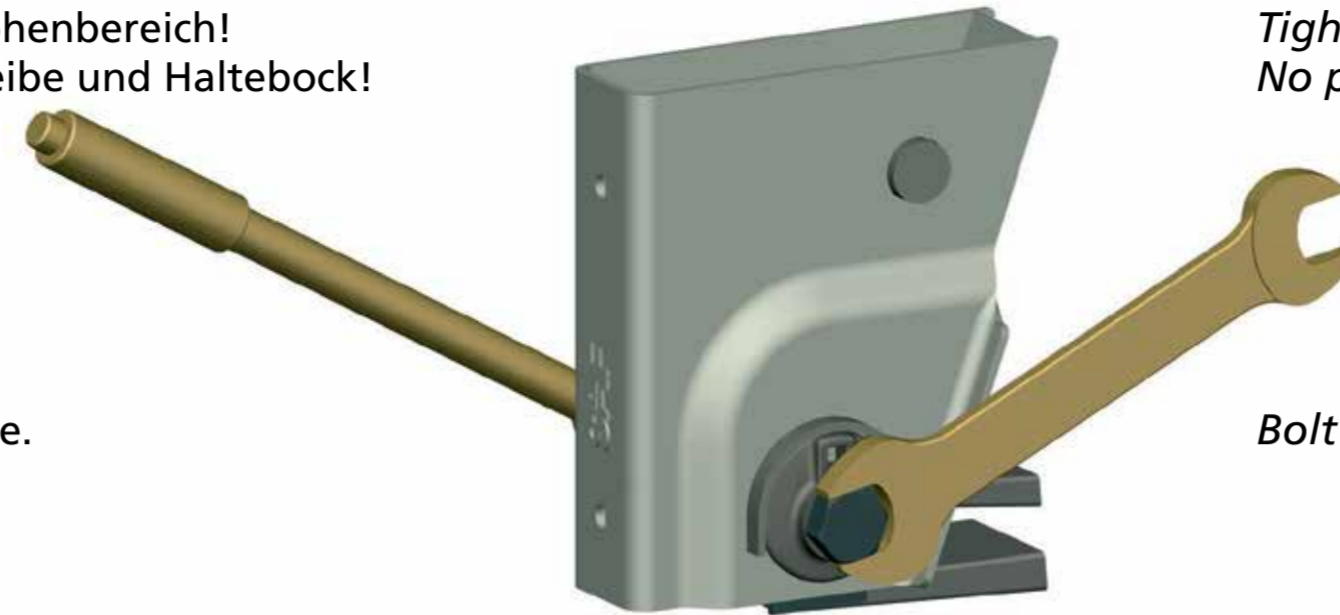
Verschraubung immer im vorgeschriebenen Fahrhöhenbereich!
Keine Farbrückstände zwischen Exzenter/Druckscheibe und Haltebock!

Attention:

Tightening always within the specified ride height range!
No paint residues between eccentric/thrust washer and hanger!

Schraubenkopf immer auf Seite der Exzentrerscheibe.

Bolt head always on the eccentric washer side.



Voranzug 400 Nm
Drehmomentschlüssel verwenden

Pretightening: 400 Nm
Use Torque wrench

Markierung für Winkelanzug
Marking for angle tightening

Winkelanzug 120°
Schlagschrauber verwenden oder Hebel auf 2,5 m verlängern.

Angle tightening: 120°
Use impact wrench or extend lever to 2.5 m

Sichtprüfung
Visual inspection

Anzugsdrehmomente für SAF Luftfederaggregate

Tightening torques for SAF air suspension systems

Anziehdrehmomente SAF INTRA mit Stahlhaltebock
Tightening torques SAF INTRA with steel hanger bracket

- M20x1,5 (SW30) 600 Nm
- M12 (SW17) 40 Nm
- M30 (SW46) 400 Nm + 120°
- M16 (SW24) 180 Nm bei Stahltauchkolben for steel plunger piston, 80 Nm bei Kunststofftauchkolben for plastic plunger piston

Anziehdrehmomente SAF INTRA mit Aluhaltebock und Edelstahlhaltebock
Tightening torques SAF INTRA with aluminium hanger bracket and stainless steel hanger bracket

- M20x1,5 (SW30) 400 Nm
- M12 (SW17) 40 Nm
- M30 (SW46) 400 Nm + 120°
- M16 (SW24) 180 Nm bei Stahltauchkolben for steel plunger piston, 80 Nm bei Kunststofftauchkolben for plastic plunger piston

NICHT WARTUNGSFREI!
NOT MAINTENANCE-FREE!

Anziehdrehmomente SAF MODUL
Tightening torques SAF MODUL

- M24x2 (SW36) 400 Nm
- M12 (SW17) 40 Nm
- M12 (SW19) 80 Nm bei Stahltauchkolben for steel plunger piston
- Schneidschraube cut-screw K100x40 (SW10) 20 Nm bei Kunststofftauchkolben for plastic plunger piston
- M30 (SW46) 400 Nm + 120°
- M22x1,5 (SW32) 580 Nm
- M20 (SW30) 180 Nm

Achtung!

- Gewinde dürfen weder geölt noch geschmiert werden!
- Federlagerung für Stahlhaltebock wartungsfrei.

- Wartungsintervalle für Aluhaltebock und Edelstahlhaltebock: erstmals nach 10.000 km oder 1 Monat prüfen, weitere Prüfung alle 60.000 km oder 6 Monate
- Federlagerung: Prüfmoment 1.200 Nm
- Stoßdämpferbefestigung: Prüfmoment 400 Nm

Attention!

- Threads not to be oiled or greased!
- Pivot bolt on steel hanger brackets maintenance-free.

- Service intervals for aluminium hanger brackets and stainless steel hanger brackets: first check after 10.000 km or 1 month, further check after every 60,000 km or 6 months
- Spring eye bolt: Inspection torque 1,200 Nm
- Shock absorber bolt: Inspection torque 400 Nm